## Карпаторусскій БУКВАРЬ

STRONG THE REPORT OF THE PROPERTY OF THE PR

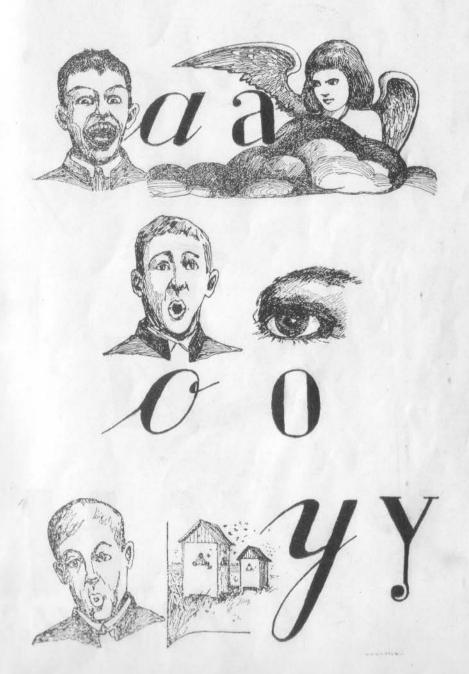
ваня гунянки



LEMKO PUBLISHING CO.

2490 Professor St.

Cleveland, Ohio



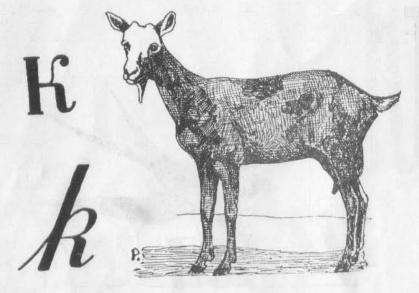


ca co ce cy cu cu CM Cbl CO COCY oca ОСЫ усы



Пес пасу сыпу папа сыпе попа пипа пуп





koca komu mak kona kyky cak

Коси коса Така копа Око сок коты кусок кости кот сыт спит



Ла -- лисы сила поле коле лопата колесо кол колы лыко липа. Лука косил. Сало упало со стола. Соколы купили соли.

## MOCM MAHA Myka kyhu

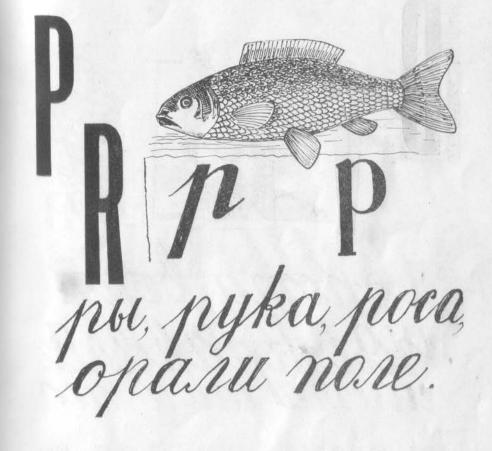
Мост -- У кума мало соломы и молока -- Мала купа соломы. Мама меле а тато косит луку.

## How the Hocuru Han, Hu

Сыны несут солому -- Солили солонину и сало -- Олена несе малины -- Колесо упало на мосту -- Нос, сон, луна.



Шапка -- Сушу пашу и солому -- Машина шипит
 -- Шопа у млина-- Мати шила. Шум, сосна шумит
 -- Ту каша с молоком -- Наша школа мила.



Рука, роса, комар, куры, рама, топор, перо, перина. Мама мыла руки. Коси коса пока роса. Мери кормит куры. Пишу пером.

# bopoma, bopo-nu kpakaru.

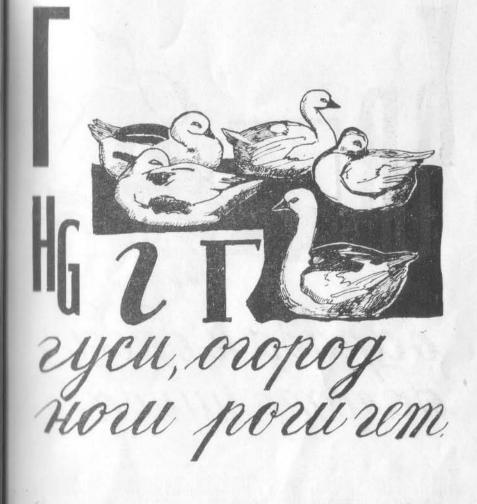
Ворота открыты. Вороны кракали, а волки выли. Весна красна! Матрона нарвала слив.

## John, cepeguna

Дерева, дом, вода, сода, иду -- идеш -- идут. Идеме далеко. Марта пришла до дому. В середу идеме до Прешова. Сыну, принес воды.

# δαραδαμ, δασω

Борис, бараны, борода. Брат робит. Субота -- велика робота. Борис пас бараны. Будут орати поле. Была велика бурка.



Гуси, огород, ноги, роги, дорога, могила, глина. Гаска пасе гуси. Горы Карпаты. Иду на грибы. Брата Ивана укусила гадина.



Хата, холод, ухо, муха, посуха, старуха, Михаил. Наша хата в горах. Того року выпала посуха --буде голод. Холод и голод наши вороги.

# za, zyou, koza, zoromo, nopoz.

Зима, зубы, золото, коза, роза, воз, мороз.
Зима и мороз в Карпатах. Коза с воза, на возу
лекше. Музыка заграла. Звоны зазвонили.
Сестра выполола загороду.

# жаба, жили мужена.

Жаба, жила, муж, жена, жук, нож, уж, межа. Иду в Ужгород. Женцы жнут жито. Жену волы на луку. Ждут погоды.

# busicy oranu.

Чудо, чадо, овечка, ученик, чех, меч, ручка, плечи, речи. Час скоро летит и не вертае. В ночи темно. Родичи идут до роботы.



uepkob, ruye, yruya, koney.

Церков, отец, палец, цыган, лице, улица. Отца болит палец. Купец накупил овец. Конец зимы --- приде весна красна. Солнце высоко.



Шитка, клищи, щетина. Птичка щебече. Недобра дитина верещит. Ищу товарища. Дерево трищит.

Фабрика, фарба, кафтан, фотограф, форма. Филип купил кафтан. Робочи идут в фабрику.



Яков, ягода, ярмо, имя, капля, я, ты, он, мы, вы, они. Я иду в поле. Земля наша мати. Мое имя Яков. Яблоко от яблони недалеко упаде.

вст, объд, въра, дъд, свът, бъда, ръка.

Дъд ъст хлъб. Человък на свътъ господин.

Конец дълу вънец. Нът мъста для всъх.

# юрко, ярисую солю, ключи.

Юда, юноша, ключи, вюга, сюда. Юда продал Христа. Читаю и рисую. Я пю чисту воду. Люблю своего учителя.



Ой, рой, улей, дай. Дай Боже добрый час.

li liŭ, cutiŭ, mip, mup.

В далекій мір, Григорій. Мир во всем міръ.

Мягкій и твердый Знакъ

b в в в соль, русь.

Соль, боль, конь, мазь, Русь.

в в в оне, сынзауы.

Столъ, колъ, волъ, онъ, возъ.

] [ Этот, экзаменъ, этотъ.

OFT Bana.

Оеодоръ, Марва, Меводій.



Aa To Bb Tr D gd E o MONG 32 Un Ti Kred i Mu Hn Oo Nn Pp Co Mm Yy Fp Xx Un Yn Ulu Ulu o o o Obn I o 1000 La Oo ii

 Aa
 B6
 Bв
 Гг
 Дд
 Ee
 Жж
 Зз

 Ии
 Ii
 Кк
 Лл
 Мм
 Нн
 Оо
 Пп

 Рр
 Сс
 Тт
 Уу
 Фф
 Хх
 Цц
 Чч

 Шш
 Щщ
 ъ
 ы
 ъ
 Ъъ
 Ээ
 Юю

 Яя
 Өө
 й.

1 Одинъ 2 Два *3* Tpu **4** Четыре 5 Пять 6 Шесть 7 Cemb 8 Bocemb 9 Девять 10 Десять 11 Одиннадцать 12 Двѣнадцать 13 Тринадцать 14 Четырнадцать 15 Пятнадцать 16 Шестнадцать 17 Семнадцать

18 Восемнадцать

19 Девятнадцать

30 Тридцать 40 Сорокъ 50 Пятьдесять 60 Шестьдесять 70 Семьдесять 80 Восемьдесять 90 Девятьдесять 100 GTO **200** Двѣсти **300** Триста 400 Четыреста 500 Пятьсотъ 600 Шестьсотъ 700 Семьсотъ 800 Восемьсотъ 900 Девятьсотъ 1000 Тысяча

20 Двадцать

## ЧИТАНКА.

ЧАСТЬ П.

## мои Родны.

## 1. ОТЕЦЪ.

Мой отецъ въ Америкъ. Я учуся читати и писати. Напишу отцу письмо. Отецъ буде радъ и пришле мнѣ на одежу и книжки. Я люблю своего отца.

## 2. МАТИ.

Моя мама любить мене и я люблю свою маму. Она мене родила и кормила. Теперь на мене робить. Она рано встае, поздно иде спати. Добра дитина всегда любить свою маму.

## 3. БРАТЬЯ И СЕСТРЫ.

Мой старшій брать уже великій. Онъ косить, молотить и вздить въ лёсь за довами. Старша сестра помагае мамъ.

Лѣтомъ робитъ въ полѣ, въ зимѣ шіе и пряде.



## 4. ВОПРОСЫ.

Где твой отецъ? Мати? Сколько у тебе сестеръ? Сколько братьевъ?

Назви по имени!

## 5. ДЪДЪ И ВНУКЪ.

Дѣдъ былъ старый. Онъ не выходилъ въ поле, а все сидѣлъ дома. У дѣда былъ внукъ Петро. Онъ любилъ дѣда и часто помагалъ ему, подавалъ ему воду, читалъ дѣду инижку. Дѣдъ слушалъ чтеніе и хвалилъ своего внука.

## 6. БАБКА И ВНУЧКА.

У бабки была внучка. Внучка была мала и все спала. Внока сама пекла хлѣбъ, мела избу, мыла, шила, пряла и кала на внучку. Потомъ бабка стала стара и все лежала. Тогда внучка стала печи хлѣбъ, мести, мыти, шити, ткати и присти на бабку.

## д. СИРОТЫ.

Геть на свъть много Бъдныхъ и сиротъ: У однихъ могила Рано мать взяла У другихъ нъть въ зимъ Теплаго угла.
Если Вамъ случится
Встрътити такихъ,
Вы, якъ братьевъ, дъти,
Приголубьте ихъ!

## 8. ДОБРЫЙ ВАНЯ.

Маленькій Ваня пришоль изъ школы. Мама была дома. Нани съль за столь, взяль книжку и прочиталь мамъ сказку. Мама поцъловала Ваню. Она радовалася, што у ней такій умный сынь.

## 9. МАМА ДОРОГАЯ.



Кто васъ, дѣти, крѣпко любитъ, Кто васъ къ сердцу такъ голубитъ, Въ день и въ ночный часъ Все старается о васъ?

Мама дорогая!

(Съ памяти скажи!)



## Наши Кормильцы.

10.

У насъ есть одинъ конь, пара воловъ, три коровы, четыре телята и пять овецъ. Конь тяне возъ, а волы плугъ. Коровы даютъ намъ молоко. Изъ молока дѣлаемъ масло и сыръ. Овцы насъ одѣваютъ. Изъ ихъ шерсти дѣлаемъ сукно, изъ шкуры кожухи.

Всѣ они наши пріятели и кормильцы. Мучити ихъ грѣшно.

## 11. ВОПРОСЫ.

Сколько у васъ коней? Сколько воловъ, коровъ, телятъ? Сколько овецъ? Якихъ еще знаешь домашнихъ звърей?

## 12. ЗАГАДКА.

У мужика четыре дружка: одинъ его возитъ, другой его кормитъ, третій одъвае, четвертый добро охраняе.

## 13. ПЕСЪ.

Несъ песъ кость черезъ мость. Видить въ водъ свою тънь. Подумалъ песъ, что въ водъ не тънь, а другій песъ и кость. Онъ пустилъ свою кость, чтобы другую взяти. Ту не взяль и своя въ воду упала.

## 14. ДВЪ КОЗЫ.

Черезъ глубокій ярокъ (ручей) была положена узкая дощечка. На серединъ встрътилися двъ козы. Ни одна ни друга не хотъла уступити. Онъ стали бостися. Болися, болися и объ въ воду упали.

## 15. ЛЕВЪ И МЫШЬ.

Мышь наскочила на Льва. Онъ поймалъ ю и хотѣлъ задусити. Мышь сказала: "Пусти мене, я могу тебѣ даколи помочи!" Засмѣялся сильный левъ: "Якъ-же ты можешь мнѣ, царю звѣрей помочи!" И онъ выпустилъ мышь. Потомъ левъ запутался въ сѣти. Мышь услышала его ревъ, прибѣжала, перегрызла сѣти и освободила льва.

## Годъ.

16. BECHA.

Снътъ на поляхъ началъ таяти. Дорога почернъла. На саняхъ ъздити тяжко. Селяне приготовляютъ телъги и возы. Растаялъ остатокъ снъга. Ледъ поплылъ по водъ.

Солнце все выше — выше, гръе лучше и будитъ матерьземлю. Въ саду показалась зеленая травка.

Отецъ по халъ орати въ поле и мене взялъ съ собою. Онъ ходитъ за плугомъ, а я погоняю.

Весело на душъ!

17

Травка зеленветъ

Солнышко блестить,

Ласточка съ весною

Въ сѣни къ намъ летитъ . .

(Скажи съ памяти!)

## 18. ПРИХОДИ ВЕСНА!

Ой, весна, ты красна,
Пробудися отъ сна;
Приходи поскорѣй,
Насъ обрадуй, дѣтей!
Мы давно тебе ждемъ,
Каждый день все зовемъ:
Вспомни малыхъ дѣтей,
Приходи поскорѣй!
Что дѣлаютъ селяне весною? (Напиши).

19. ЛЪТО.

За весною иде льто. Л ь т о м ъ солнце стоитъ высоко на небъ и сильно гръе. День долгій, ночь коротка. На сель много роботы.

Я к о й роботы? Что дѣлаютъ на селѣ лѣтомъ?





Я пройдусь по л'всамъ, Много птичекъ есть тамъ; Вс'в порхаютъ поютъ, Гнъзда теплыя выютъ.

> Побываю въ лѣсу, Тамъ я пчелокъ найду, И шумятъ и жужжатъ Работати спѣшатъ.

## 20. ОСЕНЬ.



Солнце ниже, день короче. Дуе холодный вѣтеръ. Дождь часто падае.

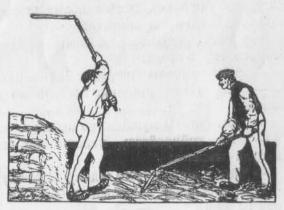
Селяне собираютъ остатки изъ полей: картофель, капусту, ръпу.

Приготовляють на зиму дрова и подстельку для скота.



21.

Вянетъ и желтветъ травка на лукахъ, Только зеленветъ озимь на поляхъ. Туча небо крыетъ, солнце не блеститъ: Вътеръ въ полъ выетъ; дождикъ мороситъ. За осенью приходить зима. Дни коротки. Солнце слабо грѣе. Земля покрыта снѣгомъ. Рѣки и озера покрываются льдомъ. Люди одѣваются въ теплы кожухи.



23. ЗИМОЮ.

Бълый снъгъ, пушистый Въ воздухъ кружится И на землю тихо Падаетъ, ложится. И подъ утро снъгомъ Поле забълъло, Якъ-бы пеленою Все его одъло.

Темный лѣсъ шапкою Накрылся бѣлою И заснулъ подъ нею Крѣпко, непробудно. Божьи дни коротки, Солнце свѣтитъ мало, Пришли ужъ морозы И зима настала.

## Сказки.

24. РЪПКА.

Посѣялъ дѣдъ рѣпку. Выросла рѣпка большая пребольшая; пошелъ дѣдъ рѣпку рвати, хватилъ за рѣпку: тянетъпотянетъ, вытянути не можетъ! Кликнулъ дѣдъ бабку: бабка за дѣдка, дѣдко за рѣпку, тянутъ-потянутъ вытянути не могутъ!

Кликнула бабка внучку: внучка за бабку, бабка за дѣдка, дѣдко за рѣпку, — тянутъ-потянутъ, вытянути не могутъ!

Прибѣжала мышка: мышка за внучку, внучка за бабку, бабка за дѣдка, дѣдко за рѣпку — тянутъ-потянутъ — вытянули рѣпку!

## 25. ВОЙНА ГРИБОВЪ.

Объявилъ царь-горохъ всѣмъ грибамъ войну. И старшій грибъ, боровикъ, надъ грибами командиръ, сталъ войско собирати, всѣ грибы кликати:

- "Ей, собирайтеся, бъляки, пойдемъ на войну!" И говорятъ ему бъляки:
  - "Мы грибовы дворянки, не пойдемъ на войну!"
- "Ей, идите, рыжики, ко мнъ на войну!" Отвъчали рыжики:
  - "Мы богаты мужики! не пойдемъ на войну!"
- "Ей, собирайтесь, маслята, ко мнъ на войну!" И крикнули маслята:
  - "Мы храбры дитята, идемъ на войну!"

Тутъ собрались подпенки, заиграли въ трубы звонки — "Урра на врага!"

На гороха ударили и совсъмъ его разбили . . .

## 26. СОЛНЦЕ, МОРОЗЪ И ВЪТЕРЪ.

Встрътилъ разъ мужикъ на дорогъ Солнце, Морозъ и Вътеръ. Снялъ мужикъ шапку и поклонился всъмъ троимъ разомъ и пошелъ дальше. И говоритъ Солнце:

- "Видите, якъ мужикъ мене почитае?"
- "Нѣтъ, не тебе, а мене!" говоритъ Морозъ, "Онъ мнѣ поклонился!" А Вѣтеръ кричитъ: "Ни одному, ни другому онъ не кланялся, а мнѣ, Вѣтру, поклонился!"

Начали спорити. На конецъ Вътеръ говоритъ:

- "Догонимъ мужика и спросимъ!"

Догонили и спросили, кому онъ кланялся?

Подумалъ мужикъ и говоритъ:

- "Вѣтру я кланялся!" Разсердилось Солнце и говоритъ: "Такъ я тебъ допечу!" А Вътеръ говоритъ:
- "Не бойся мужичокъ, я холоду навъю!"
- "А я тебе заморожу!" говорить Морозъ. А Вътеръ говорить:
- "Не бойся, я не не буду дути и морозъ безсильный!" И начали печи мужика, то Солнце, то Морозъ, но Вътеръ ему былъ на помощь и добъжалъ мужикъ до села . . .

## 27. ЦАРЬ И СОРОЧКА.

Одинъ царь былъ хворый и сказалъ:

- "Половину царства отдамъ тому, кто мене вылъчить." Собралися всъ мудрецы и стали радити, якъ царя вылъчити. Никто не зналъ. Одинъ только мудрецъ сказалъ, что царя можно вылъчити. Онъ сказалъ:
- "Если найти счастливаго человъка, сняти съ него сорочку и надъти на царя, тогда царь выздоровъетъ."

Царь послаль по царству своему искати счастливаго человъка; но послы долго ъздили и не могли найти счастливаго человъка. Каждый быль да-чъмъ недовольный: кто богатый, а хворае; кто здоровъ, а бъдный; кто богатый и здоровый, а жена недобра, у кого дъти недобры. Всъ на да-что жалуются...

Одинъ разъ идетъ царскій сынъ коло бѣдной хижи и слышить, кто-то говорить:

— "Слава Богу! Поработалъ, поълъ и спати ляжу! Чего мнъ еще нужно?"

Обрадовался царскій сынъ и приказалъ сняти съ того счастливаго человъка сорочку. Но показалося, что счастливый человъкъ былъ такъ бъдный, что и сорочки на немъ не было.

## Басни.

## 28. ДВА ТОВАРИЩА.

Шли по лѣсу два товарища и выскочилъ на нихъ медвѣдь. Одинъ началъ бѣжати, влѣзъ на дерево, а другій остался на дорогѣ. Онъ упалъ на землю и притворился мертвымъ.

Медвъдь подошелъ къ нему, и сталъ нюхати: онъ и дыхати пересталъ.

Медвъдь понюхалъ ему лицо, подумалъ, что мертвый и отошелъ.

Тогда товарищъ слъзъ съ дерева, смъется и говоритъ: "И что тобъ медвъдь на ухо говорилъ?"

"А онъ сказалъ мнъ, что недобрый тотъ человъкъ, который въ бъдъ товарища оставилъ!"

## 29. ВОЛЪ И ЖАБА.

Разъ увидъла жаба вола на лукъ и говоритъ другой жабъ-кумъ:

"Знаешь, кумо, коли я захочу, то буду такъ велика, якъ и тотъ волъ!" И начала дутися.

— "Якъ кумо? Правда, что я уже така?"

- "О, еще далеко!" говоритъ кума.

Тогда жаба начала еще больше дутися, такъ, что треснула . . .

## 30. ВОРОНА И ЛИСА.

Нашла ворона кусокъ сыра и съла на деревъ, чтобы пообъдати.

По подъ деревомъ переходила лиса и увидъла ворону съ сыромъ. Съла подъ деревомъ и начала хвалити ворону:

— "Голубко! Яка ты прекрасна! Якъ хороша твоя голова и шія и твои пера и носокъ и очи! Не видъла я такой красоты! Если бы у тебе и голосокъ былъ такій, такъ ты царица-птица!"

Ворона хотъла похвалитися и своимъ голосомъ и каркнула: "Кра, кра!" Сыръ выпалъ и вмъсто вороны, пообъдала лиса...

## 31. ДУНАЙ И ГЕКТОРЪ.

Песъ Дунай и песъ Гекторъ грълися на солнцъ и начали такую бесъду:

- "Нѣтъ на свѣтѣ, началъ Дунай, ничего милѣйшого, якъ любовь и дружба. А у насъ, въ нашей собачей родинѣ, того нѣтъ! Мы все враждуемъ, и мира у насъ нѣтъ."
- !"Правду говоришь, брате, говорить песь Гекторь съ нашой вражды корыстають наши паны. А смѣшно то и стыдно, чтобы мы, псы одного двора все грызлися. Най-же буде конецъ нашей враждѣ; отъ теперь будемъ жити въ любвѣ и мирѣ!"

И подали собѣ лапы, поцѣловалися и любовь присягли. Въ тотъ часъ изъ кухни выкинули кость. И Дунай и Гекторъ кинулись на кость и начали битися и грызтися и кровь потекла. Такъ кончилась ихъ любовь и дружба.

## 32. СТАРИКЪ И СМЕРТЬ.

Навязалъ старикъ дровъ въ лѣсѣ, взялъ на плечи и пустился въ село. Тяжко было, въ село далеко, а нашъ старикъ слабый. Несъ-несъ, а донести не могъ. Кинулъ вязанку на землю и говоритъ въ злости:

— "Чтобы разъ уже смерть пришла и взяла мене съ того свъта!"

Смерть у людей не за горами, а за плечами. Явилась она сейчасъ и говоритъ старому:

"Я туть! Что тебѣ отъ мене нужно?"
Настрашился старый и говоритъ:
— "Я тебе звалъ, чтобы ты мнѣ вязанку поднесла!"
Не хотѣлъ умирати, хоть тяжко было на свѣтѣ.

## 33. ВЪ ШКОЛУ.

Встало солнце надъ землею И дъточки встали, Помолилися Господу, Въ школу побъжали. . . .

Съ Богомъ! Время золотое, Дъточки, храните, Училище свое Всей душой любите!

## 34. РОДИНА.

Наймилъйша родна хата, Родина свята менъ, Въ каждомъ вижу свого брата Въ дорогой мнъ Родинъ.

> Хочу жити и умерти Въ нашой русской Родинъ И тотъ звонъ при смерти чути, Что я чулъ весь въкъ въ селъ.

3

Вечеръ былъ, сверкали звѣзды, На дворѣ морозъ трещалъ; Шолъ по улицѣ малютка, Посинѣлъ и весь дрожалъ.

> "Боже, говоритъ малютка, "Я прозябъ и ѣсть хочу, "Ктожь согрѣетъ, ктожъ накормитъ, "Боже добрый, сироту?"

Шла дорогою старушка, Услыхала сироту, Пріютила и согрѣла И хлѣбца дала ему.

"Якъ тепло!" — промолвилъ онъ, Закрылъ очи, усмъхнулся, На постели протянулся И заснулъ . . . Спокойный сонъ!

## 36. ЗАГАДКИ.

1.

Зимою спить,
Лѣтомъ жужжить,
По всѣхъ цвѣтахъ
Она лѣтае,
Сладкую росу
Съ нихъ собирае.

9

Четыре братья все бѣгутъ А догонитися не могутъ. Весь міръ кормитъ, А самъ не ъстъ . . .

1. Пчела, = 2. Колеса у воза, = 3. Плугъ.

## 37. ПОСЛОВИЦЫ.

Много желати — добра не видати.

Не смотри высоко, — очи запорошишь.

Видимъ кто скаче, — а не видимъ, кто плаче.

Кто бѣды не видѣлъ, — тотъ счастья не знае.

Не тотъ отецъ, кто виномъ вскормилъ, — а тотъ, кто умуразуму научилъ.

Лжи много, — а правда одна.

Родная сторона — мать. а чужая — мачиха.

Доброе братство — милъе богатства.

Гдѣ работано, тамъ густо, — а въ лѣнивомъ домѣ пусто.

Плугъ и бороны сами не богаты, — а весь міръ кормятъ. Терпѣнье и трудъ все перетрутъ.

Отъ яблони далеко яблоко не летитъ.

По кривой дорогъ впередъ не видно.

Была бы охота, а удалится вся работа,

## 38. ЛЕМКОВСКА ЗАГАДКА.

Ишолъ дъдъ зъ Баницъ — нюсъ девять палицъ: На каждой палицъ по девять сучковъ — на каждомъ сучку по девять торбъ — а въ каждой торбъ по девять котокъ — а подъ каждомъ коткомъ по девять котятъ.

Сколько всѣхъ котятъ было?

## 39. СЛЪПЫЙ, ГЛУХІЙ И КУЛЯВЫЙ. ...

Нашлися въ лѣсѣ: Слѣпый, глухій и кулявый. Пришла буря:

- Блискатъ! говоритъ слѣпый.
- Громы быють! говорить глухій.
- —Утѣкайме! крикнулъ кулявый . . .

## 40. ЯКЪ ВОРОНА ВОДУ ДОСТАЛА.

Ворона хотъла воды напитися и не могла найти. Смотритъ, а тамъ збанокъ стоитъ до половины съ водою. Не могла ворона достати изъ глубокого збанка воды. И придумала она:

Стала каменчики носити и въ збанокъ класти. Каменчики осѣли на днѣ, а вода вышла въ гору. Такъ ворона напилася воды и заспокоила свою жажду.

## 41. Дъдъ и подорожный.

Садилъ попри дорогу старый дѣдъ яблони. Дорогою шолъ молодый подорожный и говоритъ дѣду:

- Зачѣмъ ты, старый дѣду, садишь яблони? Ты не дождешь яблокъ на нихъ.
- А коли я не дожду говоритъ дѣдъ, такъ други дождутъ и вспомнутъ дѣда добрымъ словомъ.

Минуло много лѣтъ. Тотъ самъ подорожный шолъ другій разъ по той дорогѣ, а голодъ и жажда мучили его.

Смотрить, а на яблоняхъ прекрасны яблока. Подорожный нарвалъ яблокъ и заспокоилъ голодъ. Притомъ вспомнилъ дъда, котсърый ужъ давно померъ, о оставилъ по собъ добру память и добрый примъръ, которы жіютъ въчно.

## 42. ЗАГАДКА.

Петро вычиталъ въ книжкъ загадку:

— Кто то?

Рано ходитъ на четырехъ ногахъ, въ полудне на двохъ, а вечеромъ на трехъ? —

Думалъ Петро думалъ и ніякъ не могъ розгадати.

Прочиталъ Петро загадку дѣду, а дѣдъ усмѣхнулся и говоритъ:

—То загадка не трудна! То человъкъ . . . Коли ты былъ маленкій, то ты ходилъ на четырехъ ногахъ, якъ теперь твой маленкій братъ. То было твое рано. Теперь ты ходишь на двухъ ногахъ, то твое полудне. А коли постаръешь, то будешь ходити на трехъ, бо будешь помагати своимъ старымъ ногамъ палицей, якъ я помагаю."

## 43. СТАРЫЙ ЛЕВЪ И ОСЕЛЪ.

Постарълъ левъ и не могъ рушитися, видно было, что приходитъ ему конецъ.

Пришли всѣ звѣры и окружили его. Уже не боялися, недавно такъ страшного для нихъ, льва. Вспомнили его силу прежде, а смотрѣли на его слабость теперь. Жаль имъ было и своего врага, коли приходилъ ему конецъ.

Пришолъ и оселъ и сталъ плювати на льва и копати его:

— Га, га, га! Я тебе перше боялся, а теперь не боюся, я плюю на тебе!

## 44. ОТВЪТЪ НА ГЛУПЫЙ ВОПРОСЪ.

Везе селянинъ съно, а другій иде на встръчу: — Дай Боже — говоритъ. — А что везете?

"Дрова!" — говорить селянинъ.

— Якъ дрова?! Тажъ то съно . . .

"А коли видишь, что съно, такъ зачъмъ просишься?

## 45, MAMA.

Заблудила маленка Ганя на ярмаркѣ, стратилася отъ мамы. Ходитъ и плаче и глядае мамы. Люде просятся:

—А яка твоя мама, дитино?

"А вы не знаете? Моя мама лучше всъхъ!"

## 46. ОСЕЛЪ И КОНЬ.

Шолъ купецъ въ далеку дорогу и наклалъ на осла много товару, а на коня ничого. Оселъ измучился, не могъ такого тягару нести и проситъ коня:

Поможь мнѣ, возьми отъ мене часть товару.
 Конь высмѣялъ осла.

Оселъ не выдержалъ, упалъ и здохъ. Купецъ переложилъ весь товаръ на коня, а до того доложилъ еще шкуру осла.

## 47. ДВА ПЛУГА.

Изъ одного куска желѣза были сдѣланы два плуга. Одинъ изъ нихъ попалъ въ руки земледѣльца и пошолъ на роботу. Другій долгій часъ сидѣлъ въ складѣ не проданый.

Послѣ двухъ лѣтъ встрѣтилися оба плуга. Плугъ, который оралъ землю, былъ чистый и блестящій. Плугъ, который лежалъ въ складѣ, безъ дѣла, почорнѣлъ и заржавѣлъ.

 Отъ чого ты такій чистый? — просится заржавѣлый плугъ своего товарища.

"Отъ роботы!" отвътилъ гордо першій.

## 48. БОРЩЪ.

- Борщъ сегодня не хорошій! рекла мала Настя за объдомъ и положила ложку. — Я не хочу ъсти!
- "Теперь нѣтъ коли варити другій борщъ" рекла мама.
   На вечерю зварю лѣпшій."

Послѣ обѣда Настя съ матерыю пошли въ поле на роботу. Коли вечеромъ вернули, мати поставила борщъ на столѣ.

— А теперь борщъ хорошій! — заявила Настя.

"— То тоть самъ борщъ, але теперь тобъ хочеся ъсти, бо поработала!" — сказала мама.

## 49. МУЖИКЪ И МЕДВЪДЬ.

Подружилися мервѣдь и мужикъ и задумали разомъ рѣпу посѣяти:

— Что ты выберешь? — просится мужикъ медвъдя. —

Вершки или корешки?

"Мои будуть вершки, а твои корешки! — заявиль медвъдь.

— Хорошо!

Выросла славная рѣпа. Коли собрали, взялъ мужикъ корешки, а медвѣдю отдалъ вершки. Видитъ медвѣдь, что мужикъ взялъ овочь.

Пришла друга весна. Говоритъ мужикъ медвѣдю:

— Хочешь? Будемъ снова разомъ съяти!

Хорошо — говоритъ медвъдь — но я теперь беру корешки, а ты вершки.

— Згода! — говоритъ мужикъ.

Посъяли пшеницу. Добра пшеница зародила. Та чтожъ? Мужикъ забралъ вершки, а медвъдю остали корешки.

Отъ того часу ненавидитъ медвъдь мужика.

## ИСТОРІЯ И ГЕОГРАФІЯ

## 50. КАРПАТСКА РУСЬ.

Карпатская Русь наша отчизна. Имя Карпасткая происходить оть горь Карпать. Имя Русь носить вся земля, котру заселяе русскій народь. Карпатская Русь часть всей Руси, а мы, карпатороссы, часть всего русского народа. Карпатская Русь розд'ялена сегодня между Польшей, Чехословакіей и Румыніей.

Съверна часть Карпатской Руси, такъ звана Галичина, находится во власти Польши, южна во власти Чехословакік, а восточна, такъ звана Буковина, во власти Румыніи.

Карпатороссы заселяють Карпаты изъ Запада отъ Татръ, отъ рѣкъ Дунайца и Попрада. Вся восточна часть Карпатъ населена русскимъ народомъ. Русскій народъ въ Карпатахъ называютъ Карпатороссами. Карпатороссоы подѣлены по бесѣдъ, характеръ, обычаяхъ на Лемковъ, Бойковъ и Гуцуловъ.

Лемки заселяють западну часть Карпать, оть Попрада и Дунайца, по Ужъ и Сянь. Бойки середню часть, а Гуцулы восточну часть. Карпатороссы, то часть великой Русской Націи, котра заселяе шесту часть суши земной, оть Татръ по Тихій Океанъ, оть Балтійского по Чорне море, оть Ледовитого Океана по Индію и Китай.

## 51. ЛЕМКОВИНА.

Лемковина, то часть Русской Земли, а родный край Лемковъ. Лемковина, то западный клинъ Русской Земли, вбитый между поляковъ и словаковъ, отъ Татръ, отъ рѣкъ Попрада и Дунайца, по Ужъ и Сянъ. Сѣверна часть того краю во власти Польши, южна часть во власти Чехословакіи.

Въ Польшѣ лемки заселяютъ гористы части повѣтовъ: Новый Торгъ, Новый Санчъ, Грибовъ, Горлицы, Ясло, Кросно и Сянокъ. Въ Чехословакіи гористы части столицъ: Спишъ, Шаришъ и Земплинъ.

Давнъйше лемки заселяли и долины подъ Карпатами, але частью были ословачены, а частью выгнаны въ горы.

Тота часть Русской Земли, то колыска Русского Народа. Оттуда русскій народъ рушилъ на Востокъ и заселилъ Востокъ Европы и Сибирь.

## 52. РОССІЯ.

Россія наша велика отчизна. Она найбогатша и найбольша страна въ свътъ. Въ Россіи больше урожайной земли и больше земныхъ богатствъ, чъмъ въ другихъ державахъ свъта.

До великой войны въ Россіи княжили князьи и царствовали цари. Изъ князей, котры княжили въ Новгородъ и Кіевѣ тысячъ лѣтъ тому назадъ, найславнѣйшій былъ Владимиръ Великій.

Владимиръ Великій принялъ христіянство со всѣмъ русскимъ народомъ и восточный обрядъ.

Изъ царей, котры царствовали въ Москвѣ и Петроградѣ, найславнѣйши были: Иванъ Грозный (около 400 лѣтъ тому) и Петръ Великій (около 200 лѣтъ тому). Иванъ Грозный присоединилъ къ Россіи Сибирь.

Петръ Великій пробилъ окно въ Европу черезъ будову великого мъста, столицы надъ Балтійскимъ моремъ, Петрограда. (Теперь Ленинградъ).

Послъднимъ царемъ въ Россіи былъ Николай II., котрый отказался отъ престола и былъ убитый революціонерами. Власть захватила коммунистична партія большевиковъ, во главъ которой стоялъ Ленинъ.

Россія сегодня сов'єтска республика.

## 53. АМЕРИКА.

Америка наша друга отчизна. Нашъ народъ изъ старого краю выходитъ въ Соединны Штаты и Канаду.

Изъ русского народа найбольше въ Америкъ лемковъ. Половина населенія Лемковины вышла въ Америку. Америка набогатшій край свъта черезъ свою индустрію. Въ Америкъ найбольше машинъ, котры улекшуютъ роботу человъку.

Въ Америкъ половина золота изъ цълого свъта. Около 500 лътъ тому назадъ, не знали въ Европъ о Америкъ. Открылъ Америку Христофоръ Колумбъ.

Америку заселяли индіяне. По открытіи начали переселятися изъ Европы испане, французы, голяндцы, нѣмцы и англичане.

Въ концъ съверна Америка стала колоніей Англіи, а южна Испаніи.

## 54. ОСВОБОДИТЕЛЬ СЪВЕРНОЙ АМЕРИКИ.

Освободителемъ и отцемъ С. Ш. Америки былъ Джордж Вашингтонъ, 150 лѣтъ тому назадъ. Яко головный командандъ американскихъ колонистовъ, Вашингтонъ побѣдилъ англійску армію и освободилъ колоніи изъ подъ власти Англіи.

Онъ былъ избраный народомъ первымъ президентомъ С. Ш. Яко президентъ управлялъ краемъ такъ мудро за 8 лътъ, что народъ хотълъ



его избрати по 3-тій разъ. Вашингтонъ не принялъ. Умеръ 14 декабря, 1799 года.

## 55. АВРААМЪ ЛИНКОЛЬНЪ.



Авраамъ Линкольнъ укрѣпилъ С. Ш. Соединилъ Сѣверъ съ Югомъ въ одну сильну, американску державу. Авраамъ Линкольнъ былъ великимъ пріятелемъ человѣчества. До Линкольна въ Америкъ было невольничество. Богаты американски плантаторы привозили изъ Африки тысячи негровъ для невольничой роботы. Негръ и

его дъти принадлежали пану, якъ и домовы звърята. Онъ могъ своего негра продати або убити. Авраамъ Линкольнъ освободилъ негровъ и далъ имъ права граждански.

## 56. ТОМАСЪ ЭДИСОНЪ.

Томасъ Эдисонъ великій вынаходецъ (изобрѣтатель). Томасъ Эдисонъ славный американецъ. Трудился отъ дѣтства.

Когда минуло ему 12 лътъ, отецъ сказалъ ему: — Тамъ, ты долженъ самъ робити на себе! —

Маленкій Тамъ продавалъ газеты въ пофздахъ (тренахъ).

Маленкій Едисонъ былъ ощадный. Ускладалъ собѣ значну сумму гроша. За ускладаный капиталъ, Эдисонъ купилъ малу печатну машину и типы (металевы буквы) и началъ въ поѣздѣ печатати маленку газетку.

Разъ Эдисонъ увидълъ на желѣзной дорогѣ дитину. Поѣздъ со всей силой бѣжалъ на дитину. Эдисонъ кинулся и спасъ дитину отъ неминуемой смерти подъ колесами поѣзда.

Отецъ дитины подступилъ къ нему и спросилъ:

- Чѣмъ я тобѣ можу отблагодарити?
- Научте мене телеграфу! .

Эдисона научили телеграфу, который его такъ заитересовалъ, что онъ все сидълъ въ лабораторіи.

Едисонъ поправилъ телеграфъ и телефонъ, вынашолъ фонографъ, грамофонъ, трамвай, кинематографъ и много другихъ, больше тысячи вынаходовъ!

Найважнъйша изъ его вынаходовъ электрична лампа. Электрична лампа и сила электрики, сдълала переворотъ въ свътъ. Электричество робитъ за людей найтяжши роботы.

## Русскій Языкъ.

Не у всего русского народа однакова бесъда. По своей бесъдъ русскій народъ дълится на великороссовъ, малороссовъ, або украинцевъ, бълороссовъ и лемковъ.

Великороссы бесѣдуютъ по великорусски. Видиме, што намъ трудно розумѣти. Однако то языкъ всей Россіи, на томъ языкъ издается найбольше русскихъ книжокъ и всѣмъ русскимъ племенамъ тотъ языкъ треба знати. А чтобы знати, треба учитися.

Малорусска, або украинска бесъда подобна до великорусской своимъ акцентомъ, бълорусска произношеніемъ, а наша лемковска корень всъмъ тымъ бесъдамъ. Въ нашой лемковской бесъдъ найдеме слова великорусски, котры забыли украинцы, найдеме украиски, котры забыли великороссы, найдеме и бълорусски. То значить, што наша лемковска бесъда коренна бесъда всего русского народа. А чого нашой бесъдъ бракуе, што есть во всъхъ другихъ русскихъ бесъдахъ?

Русского акценту . . .

Примъромъ всякій русскій отъ Сяна и Ужа на восток повъстъ:

ВодА. Ударить на конецъ. Мы повъме вода. Удариме предъ концомъ. И такъ правъ всъ слова. У всъхъ трехъ головныхъ русскихъ діялектовъ есть русскій акцентъ, присущій изъ славянскихъ народовъ, лемъ русскому. У насъ лемковъ тотъ акцентъ отъ поляковъ и словаковъ. Слова у насъ коренны русски, а акцентъ словацкій и польскій. Пришолъ отъ того, что мы слухаме много польской и словацкой бесъды, бо зме съ ними въ сусъдствъ.

Але зато наша бесъда народна каждому изъ насъ должна быти дорога, каждый изъ насъ долженъ быти гордый на свою родну бесъду, бо мимо такого сусъдства другихъ бесъдъ, мы задержали въ ней чистый русскій корень, стары русски слова.

## этимлогія.

Этимологія, то таке письмо, "правописаніе," котре придержуеся старыхъ правъ писаня, примъромъ есть таке право, что по "ш" не можна писати "ы", передъ "й" "и", хоцъ такій голосъ чути. Примъромъ "шити." По этимологіи мы мусиме написати "шити," хоцъ бесъдуеме выразно по нашому "шыти."

## фОНЕТИКА.

Фонетика не признае такихъ правъ. Фонетика говоритъ: Пишь такъ, якъ говоришь. Фонетику завели у себе великороссы. Они "ѣ" вымавляли якъ мягке "е," то собъ замънили на "е" и "хлъбъ" они пречитаютъ такъ само, якъ "хлебъ,"

И украинцы завели у себе фонетику. Але якъ одна, такъ и друга для насъ лемковъ не подходитъ, бо мы вымавляме слова инакше отъ едныхъ и другихъ. Примѣромъ у насъ "хлѣбъ", остане хлѣбомъ, а николи "хлебомъ". А украиска фонетика для насъ не подходяща, бо украинцы пишутъ "вили," что значитъ вилы (до сѣна) и такъ вымавляютъ, а мы вымавляме инакше, значитъ фонетикомъ инакше треба писати. Украинцы пишутъ и вымовляютъ окнаково и "вилы" и выли" (волки выли), у нихъ все "вили" и тото однаково вымавляютъ. То значитъ, что коли мы пріймеме украинску фонетику, то для насъ она буде "этимологія," бо мусиме инакше писати и инакше вымавляти.

До теперь мы старамеся держати старой русской этимологіи, хоцъ наша фонетика сама приходить. Наши лемки починають писати такъ, якъ бесъдують. Где слышать "ы", тамъ пишуть "ы," примъромъ: "чытати," "руснакы," "кый", "хыба", шыба" и т. д.

То наша лемковска фонетика. Не треба ся ей бояти. При початкахъ народного просвъщенія лѣпша фонетика. Лѣпше знати писати фонетикомъ, якъ ніякъ. Коли мы поступиме, кажде племя при своей фонетикъ, найдеме дорогу, сама жизнь намъ тоту дорогу найде, на котрой всъ соединимеся языково и въ письмъ.

Ваньо Гунянка.

## ПРИМЪРЫ РУССКОГО ЯЗЫКА.

30 ЖНИВЪ. (По лемковски).

Декотры лемкы, якъ въ краю были, На мадьяры на жнива ходили. До Келемешу ступили и спочыли И дуже ся отъ келемешскихъ жидовъ научили. Келемешъ велика "дзедзина," А хоцъ жидовъ половина, Не мали свого рабина. Зачалися радити где го найти И урадили, же треба до Кракова зайти: На Казімъжу жіе рабинъ святый

И съ тамади го треба достати! И на коню съ парадомъ рабина привели, Осанна спъвали и порохъ зъ ногъ змели . . . Але пришло першій дарунокъ му дати: Урадили полну бочку му вина наляти, Каждый жидъ мае принести кварту вина, Доброго вина, зъ Дебрецина И до едной бочкы выляти . . . Такъ и робили: Вшыткы носили . . . Лемъ еденъ жидъ мыслитъ иначы: "Ну, што я, худачокъ, Буду добре свое вино Несло для рабина? Не лѣпше самому выпити, А ему воду носити? Една кварта воды До цѣла бочка вина не зашкодитъ И никто не буде знати . . . " Бѣда лемъ тота, же зачали вшыткы такъ думати И вмѣсто вина зъ Дебрецина, Наляли полну бочку воды для рабина.

Наука съ того така: Же и у насъ якъ приде справа даяка, Вшыткы кричиме и хочеме славу мати, Але якъ треба цента дати, То каждый ся крые за другого. А того не видиме, же ничъ выходитъ зъ ничого . . .

## сиротка служница.

Старамъ я ся старамъ Такъ во дни, якъ въ ночи, Слезы обливаютъ Сиротински очи.

Няничку, няничку! Мамичко, мамичко!

Подте повтерати Отъ слезъ мое личко!

Придте повтерати, Къ сердцу притулити, Мене засмучену Придте потъшити.

Отъ маленька мушу Едностай служити, А не можу ніякъ Газдомъ выгодити.

Хоцъ якъ върно буду Служити, робити, Все причину найдутъ Мене поганити.

> Газдове, газдыни Не робте м'в кривду! Вы мате дъточки — Богъ знат на што выйдут. Може побухали.

Може ся такъ стати, Же и ваши дъти, Такъ якъ я сирота Тыжъ будутъ служити.

> Газдыньо, газдыньо! Ци вы ужъ забыли, Якъ вы ся трапили, Коли'сте служили?

Хоцъ вы якъ-найлъпше Газдомъ выгаждали, Васъ неразъ газдыня

Припомнійте собъ, Якъ вамъ тогды было, -Бо кривду терпъти, Никому не мило!

А. Павловичъ.

## Ванька Жуковъ.

этимологія.

(По разсказу Чехова.)

Ванькъ было 9 лътъ. Онъ былъ отданъ три мъсяца тому назадъ въ ученье къ сапожнику (шевцу) Алехину. Ему жилось у Алехина очень плохо.

Разъ въ праздникъ хозяева и подмастерья ушли, а Ванька остался дома одинъ. Онъ досталъ изъ хозяйскаго шкапа чернила и ручку съ заржавленнымъ перомъ, разложилъ передъ собой измятый листь бумаги (паперу) и сталъ писать письмо дъдушкъ.

"Милый дъдушка, Константинъ Макарычъ, — писалъ онъ. - Я пишу тебъ письмо. Нъту у меня ни отца, ни маменьки, только ты у меня одинъ остался.

Подмастерья надо мной насмъхаются, посылаютъ въ кабакъ (корчму) за водкой и велятъ красть у хозяевъ огурцы, а хозяинъ бьетъ чѣмъ попадя. Ъды нѣту никакой. Утромъ даютъ хлѣба, въ обѣдъ каши и къ вечеру тоже хлѣба, а чтобъ чаю или щей, то хозяева сами трескаютъ. Спать мнѣ велятъ въ сѣняхъ, а когда ребятенокъ (дитина) ихній плачет, я вовсе не сплю, а качаю люльку. Милый дѣдушка, возьми меня отсюда домой, на деревню (село), нѣту никакой моей возможности . . . Увези меня отсюда, а то помру."

Ванька покривилъ ротъ, потеръ своимъ чернымъ кула-комъ глаза и всхлипнулъ.

"Я буду тебѣ табакъ тереть, — продолжалъ онъ. — А ежели думаешь, должности мнѣ нѣту, то я попрошусь къ приказчику сапоги чистить или замѣсто Федьки въ подпаски пойду. Дѣдушка милый, нѣту никакой возможности, просто смерть одна. Хотѣлъ было пѣшкомъ на деревню бѣжать, да сапогъ нѣту, морозу боюсь. А когда выросту большой, то за это самое буду тебя кормить и въ обиду никому не дамъ.

Прівзжай, милый д'вдушка, возьми меня отсюда. Пожальй ты меня, сироту несчастную, а то меня всв колотять, и кушать страсть хочется, а скука такая, что и сказать нельзя, все плачу. Пропащая моя жизнь, хуже собаки всякой . . . Кланяюсь Аленв, кривому Егоркв и кучеру, а гармонію мою никому не отдавай. Остаюсь твой внукъ Иванъ Жуковъ. Милый д'вдушка, прівзжай."

Ванька свернулъ вчетверо исписанный листъ и вложилъ его въ конвертъ, купленный наканунъ за копъйку . . . Подумав немного, онъ обмакнулъ перо и написалъ адресъ: "На деревню дъдушкъ."

Потомъ почесался, подумалъ и прибавилъ: "Константину Макарычу." Довольный тъмъ, что ему не помъшали писать, онъ надълъ шапку и, не набрасывая на себя шубейки, прямо въ рубахъ, выбъжалъ на улицу, добъжалъ до перваго почтоваго ящика (скринка) и сунулъ письмо въ щель . . .

Убаюканный сладкими надеждами, онъ часъ спустя крън-ко спалъ...

Ему снилась печка. На печи сидить дѣдъ, свѣсивъ босые ноги, и читаетъ письмо . . . Около печи ходитъ собака Вьюнъ и вертитъ хвостомъ . . .

(Новое правописаніе).

Мать отвела меня и Сашу в школу. Из всего, что было в школе первый месяц, я помню только, что на вопрос: "Как твоя фамилия?" нельзя было просто ответить: "Пешков," а надобно сказать: "Моя фамилия Пешков." А также нельзя сказать учителю: "Ты, брат, не кричи, я тебя не боюсь."

Еще учась в школе, я стал зарабатывать деньги: по праздникам рано утром брал мешок и отправлялся по дворам собирать кости, тряпки, бумагу, гвозди. Пуд тряпок и бумаги ветошники покупали по двугривенному, железо — тоже, пуд костей — по гривеннику. Занимался я этим в будни после школы, продавая каждую субботу разных товаров копеек на тридцать, на полтиник, а при удаче и больше. Деньги я отдавал бабушке. Бабушка брала их у меня, торопливо совала их в карман юбки и похваливала меня:

 — Вот спасибо тебе, голуба-душа! Мы с тобой прокормимся.

Нас, ребят, подобралась дружная ватага.

Собирание тряпок стало особенно интересно весной, когда сошел снег, и после дождей, чисто омывавших мощенье улицы пустынной ярмарки. Там, на ярмарке, всегда можно было собрать много гвоздей, обломков железа; нередко мы находили деньги — медь и серебро. Для того, чтобы сторожа не гоняли нас и не отнимали мешков, нужно было им платить и долго кланяться им.

Эта уличная независимая жизнь мне нравилась. Нравились мне товарищи.

В школе мне было нехорошо: ученики высменвали меня, называли ветошником, нищебродом.

Вот, наконец, я сдал экзамен, получил в награду басни Крылова и еще книжки в переплете и даже похвальный лист. Я отнес книги в лавочку. Продал их за 50 копеек, деньги отдал бабушке.

Разделавшись со школой, я снова зажил на улице. Теперь стало еще лучше, — весна была в разгаре, заработок стал обильнее, а по воскресеньям мы всей компанией уходили в поле, в сосновую рощу.

После смерти матери дед сказал мне:

 Ну, Лексей, ты не медаль, на шее у меня не место тебе, а иди-ка ты в люди.

И я пошел в люди.

## волкъ и старуха.

Голодный волкъ разыскивалъ добычу. На краю деревни онъ услыхалъ, — въ избъ плачетъ мальчикъ, и старуха говоритъ:

— "Не перестанешь плакать, я тебя волку отдамъ."

Волкъ не пошелъ дальше и сталъ дожидаться, когда ему отдадутъ мальчика. Вотъ пришла ночь; онъ все ждеть. Вдругъ слышитъ, — старуха опять приговариваетъ:

 — "Не плачъ, дитятко; не отдамъ тебя волку; только приди волкъ, палкой прогонимъ его."

Волкъ и подумалъ: — "Видно, тутъ говорять одно, а дълають другое", — и пошелъ прочь отъ деревни.

## сыновняя любовь.

Одинъ мальчикъ бѣжалъ чрезъ улицу. Вдругъ наѣзжаетъ телѣга. Мальчикъ споткнулся и попалъ подъ телѣгу; колесо переломило ему ногу. Бѣдняжку принесли домой. Мать его была больна. Когда она услыхала стонъ сына, соскочила въ испугѣ съ постели и упала безъ чувствъ. Мальчикъ сейчасъ же пересталъ стонать и, пока ему вправляли и перевязывали ногу, ни разу не крикнулъ. "Развѣ тебѣ не больно!" шопотомъ отвѣтилъ мальчикъ: "но я не хочу, чтобы мама знала объ этомъ, такъ какъ она и безъ того очень больна".

## умная выдумка.

Въ одномъ городѣ на площади лежалъ огромный камень. Онъ занималъ много мѣста и мѣшалъ ѣздѣ по городу. Надобно было какъ-нибудь убрать этотъ камень. Спросили мастеровъ. Одни изъ нихъ сказали, что камень надо разбить

на кусочки порохомъ и по частямъ свезти, и что это будетъ стоить восемь тысячъ рублей. Другіе говорили, что подъ камень надо подвести вагонъ и свезти камень на каткъ, и что это будетъ стоить шесть тысячъ рублей.

Приходить въ это время простой мужикъ и говоритъ: "а я уберу этотъ камень за сто рублей!" Выкопалъ онъ возлѣ самаго камня яму, свалилъ в нее камень, землю разбросалъ и разровнялъ по площади. Мужику заплатили сто рублей по уговору, да дали еще сто рублей за умную выдумку.

## ГАЛКА ВЪ ЧУЖИХЪ ПЕРЬЯХЪ.

Птицы захотъли выбрать себъ начальника и ръшили птицы: какая птица всъхъ красивъе, та и будетъ у нихъ начальникомъ.

Галкъ очень захотълось быть птичьимъ начальникомъ. Набрала галка чужихъ перьевъ и натыкала ихъ себъ въ хвостъ, и въ крылья, и по бокамъ.

Когда всѣ птицы собрались выбрать себѣ начальника, галка спесиво расхаживала между ними. И всѣ сначала дивились такой невиданной птицѣ. Многія птицы думали, что надо эту птицу выбрать въ начальники.

Потомъ птицы присмотрѣлись и догадались, что это чужія перья. Каждая птица узнала свои перья и повыдергала ихъ. Всѣ птицы узнали галку и много смѣялись надъ нею.

## топоръ и пила.

Пошли два мужика въ лѣсъ за деревомъ. У одного былъ топоръ, у другого пила. Вотъ они выбрали дерево и стали споритъ. Одинъ говоритъ — надо дерево срубить, а другой говоритъ — надо спилить.

Третій мужикъ и говоритъ: "Я сейчасъ помирю васъ; если топоръ востеръ, то лучше рубить, а если пила еще вострѣе, то лучше пилить." Онъ взялъ топоръ и сталъ рубить дерево. Но топоръ былъ такъ тупъ, что имъ нельзя было рубить. Онъ взялъ пилу; пила плохая и совсѣмъ не рѣзала.

Тогда онъ сказалъ: "Вы подождите спорить: топоръ не

рубить, а пила не рѣжеть. Вы прежде отточите топоръ да поправьте пилу, а потомъ ужъ и спорьте".

## мать.

Левъ собралъ всѣхъ звѣрей и объявилъ имъ, что выдастъ царское награжденіе той матери, у которой дѣтенышъ красивѣе всѣхъ.

Собрались ко льву звъри съ дътенышами, и каждая мать думала про себя, что получитъ награду.

Пришла вмѣстѣ съ другими и обезьяна и принесла своего дѣтеныша. Лицо у обезьянки было сморщенное, волосъ на тѣлѣ не было. И левъ, и всѣ звѣри смѣялись надъ дѣтенышемъ обезьяны. Обезьяна сказала: "не знаю, надъ чѣмъ вы смѣетесь! На мои глаза, мой дѣтенышъ лучше всѣхъ другихъ дѣтей."

